

beurer

MG 135



HU	Masszázs párna Shiatsu	
	Használati útmutató	2

CE



Figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, őrizze meg későbbi használatra, tegye azt más használók számára is hozzáférhetővé és tartsa be a benne foglalt utasításokat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A készülék csak otthoni/magánkörnyezetben, nem pedig kereskedelmi területen való felhasználásra van szánva.
- A készüléket 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel, vagy hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha a készülék biztonságos használatáról ismertették őket és az abból eredő veszélyekkel tisztában vannak.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználó általi karbantartást felügyelet nélkül hagyott gyermek nem végezheti.
- Ha megsérült a készülék hálózati csatlakozó vezetéke, akkor azt ki kell cserélni. Amennyiben nem lehet eltávolítani, a készüléket ártalmatlanítani kell.
- A készülék felülete forró. A hőmérséklet változására nem érzékeny személyeknek különös óvatossággal kell eljárniuk az eszköz használatakor.
- Semmilyen körülmények között ne nyissa ki vagy javítsa meg az eszközt, különben a megfelelő működés már nem garantálható. Ezen utasítások figyelmen kívül hagyása miatt a jótállás érvényét veszti.

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy a kínálatunkban szereplő termékek egyikét választotta. Nevünk garanciát jelent az értékes és részletesen ellenőrzött minőségi termékekre olyan területeken, mint a hő-, súly-, vérnyomás-, testhőmérséklet- és pulzusz mérés, valamint a kímélő terápiák, masszázs, levegőtisztítás.

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából, győződjön meg arról, hogy más felhasználók számára elérhető, és kövesse az utasításokat.

Szívélyes üdvözléssel
az Ön Beurer-csapata

Tartalom

1. A csomagolás tartalma	3	8. Üzembe helyezés	6
2. Jelmagyarázat	3	9. Használat	6
3. A Shiatsu masszázsról	4	10. Tisztítás és karbantartás	7
4. Ismerkedés a készülékkel	4	11. Mit tegyünk problémák esetén?	7
5. Rendeltetésszerű használat	4	12. Ártalmatlanítás	8
6. Figyelmeztető és biztonsági utasítások	5	13. Műszaki adatok	8
7. A termék leírása	6	14. Garancia / szervíz	8

1. A csomagolás tartalma

Ellenőrizze a kartoncsomagolás esetleges külső sérüléseit, és ellenőrizze a tartalom teljességét. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a készüléken vagy a tartozékokon nincsenek látható sérülések, és minden csomagolóanyagot eltávolított. Kétes esetekben ne használja a készüléket, hanem forduljon a kereskedőjéhez vagy az útmutatóban megadott ügyfélszolgálathoz.

- 1 x Shiatsu masszázspárna
- 1 x hálózati tápegység
- 1 x levehető huzat
- 1 x ez a használati útmutató

2. Jelmagyarázat

A használati útmutatóban és a készüléken használt szimbólumok:

	FIGYELMEZTETÉS Sérülésveszélyre vagy egészségkárosodás veszélyére figyelmeztető információ.
	FIGYELEM Biztonsági figyelmeztetés a készülék/tartozékok meghibásodásának veszélyére.
	Megjegyzés Fontos információkra vonatkozó megjegyzések.
	A készülék kettős védőszigeteléssel rendelkezik, így megfelel a 2. védelmi osztálynak.
	Csak beltérben használja.
	A csomagolást környezetbarát módon ártalmatlanítsa
	Ártalmatlanítás az elektromos és elektronikus hulladékokról szóló irányelv (WEEE) szerint
	Gyártó
	Ez a termék eleget tesz az érvényes európai és nemzeti irányelveknek.
	A huzat mosógépben mosható. A mosógépen válassza a 30°C-os kiméletes mosási programot.
	Nem fehéρίthető
	Szárítógépben nem szárítható
	Nem vasalható
	Vegyileg nem tisztítható

IP 20	Védelem a 12,5 mm-es és nagyobb átmérőjű szilárd idegen testek behatolása ellen
	Rövidzárlatbiztos biztonsági transzformátor
EAC	Az Orosz Föderációba és a Független Államok Nemzetközösségébe exportált termékek tanúsító jele.
	Egyenáram
	Hálózati adapter
	Polaritás
	Energiahatékonyság 6

3. A Shiatsu masszázsról

A Shiatsu egy olyan testmasszázs, amelyet körülbelül 100 évvel ezelőtt fejlesztettek ki Japánban, és amely a hagyományos kínai orvoslás elképzelésein alapul. Az alapját egy útvonalrendszer (meridiánok rendszere) alkotja, amelyen keresztül az energia áramlik az emberi testben.

A Shiatsu masszázis célja a kezelt személy lelki, érzelmi és mentális jó közérzetének elősegítése. E célból oldani kell az energia blokádot és felhalmozódását az energiavezető pályákon, és serkenteni kell a test önszabályozó erőit.

A Shiatsu terapeuta ezt úgy éri el, hogy fokozatosan mozgó nyomást gyakorol az energiapályák (meridiánok) mentén. Noha a Shiatsu szó szerint „ujjnyomást” jelent, az ujjak mellett a tenyerét, a könyökét és a térdét is használja a terapeuta a masszázisban. A masszázis alatt a terapeuta a teljes testsúlyát felhasználja a szükséges nyomás kifejtéséhez.

4. Ismerkedés a készülékkel

A Shiatsu masszázskészülékén forgó masszázsféjek vannak, amelyek utánozzák a Shiatsu masszázis nyomó és dagasztó mozgásait.

Ezzel az elektromos Shiatsu masszírozó készülékkel segítség nélkül végezhet hatékony és kellemes masszázst saját magán vagy más személyeken. A masszírozás feszültségoldó, ellazító vagy élénkítő hatású lehet, és nagyon jól alkalmazható izommerevségek, fejfájás és fáradtság kezelésére. A készülék erőteljes, intenzív masszázst kínál a nyak, hát, lábak, és karok részére.

A készüléket kizárólag **magánhasználatra**, nem pedig orvosi vagy kereskedelmi célra szántuk.

A Shiatsu masszírozó készülék a következő további előnyöket kínálja:

- egyszerű kezelés,
- hőmérséklet és fény funkció,
- 2 masszázis sebesség,
- levehető és mosható huzat

5. Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék az emberi test egyes részeinek masszírozására szolgál. Nem helyettesítheti az orvosi kezelést. Ne használja a masszírozó készüléket, ha a következő figyelmeztetések közül egy, vagy több Önre nézve igaznak bizonyul! Amennyiben nem biztos abban, hogy a masszírozó készülék megfelelő-e Ön számára, kérdezze meg orvosát!

FIGYELMEZTETÉS



A masszírozó készüléket ne használja

- állatoknál,
- kóros változások vagy sérülések esetén a test masszírozott területén (pl. a csigolyák közötti porckorongsér,

nyitott seb),

- semmilyen körülmények között ne végezzen masszázst a szív környékén, ha beültetett szívritmus-szabályozója van, és ezért más testtájékokra vonatkozóan is kérdezze meg az orvosát,
- dagadt, égési sérüléssel, gyulladásban levő vagy sérült bőr- és testfelületen,
- szakított sebek, hajszálerek, visszértágulatok, akne, couperose, herpesz vagy más bőrbetegségek esetén,
- terhesség alatt,
- az arcon (szemek), torok vagy más, különösen érzékeny testrészekon,
- a készüléket ne használja láb-masszázsra,
- alvás közben,
- gyógyszerek bevétele vagy alkoholfogyasztás után (korlátozott érzékelőképesség!),
- járműben.

A masszírozó készülék használata előtt kérdezze meg orvosát

- ha súlyos betegségben szenved vagy a felső testrészét megműtötték,
- ha szívritmus-szabályozót, implantátumok vagy egyéb kiegészítő eszközöket visel,
- trombózis esetén,
- cukorbetegség esetén,
- tisztázatlan okokból eredő fájdalom esetén.

A készülék kizárólag a használati utasításban említett célra használható. A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen vagy nem megfelelő használat által okozott károkért.

6. Figyelmeztető és biztonsági utasítások

Figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót! Ezen utasítások be nem tartása anyagi károkat vagy személyi sérüléseket okozhat. Tartsa meg a használati útmutatót, és tegye hozzáférhetővé a többi felhasználó számára. Amikor átadja a készüléket egy másik személynek, akkor vele együtt továbbítsa ezeket az utasításokat is.



FIGYELMEZTETÉS

A csomagolóanyagot tartsa távol a gyermekektől. Fulladásveszély áll fenn.

Áramütés



FIGYELMEZTETÉS

Mint minden elektromos készüléket, ezt a masszírozó készüléket is óvatosan és körültekintően kell használni, hogy elkerülje az áramütést.

Ezért a készüléket

- csak a mellékelt hálózati adapterrel használja, és csak a hálózati adapteren megadott feszültségre csatlakoztassa,
- ne használja, ha a készüléken vagy a tartozékain látható sérülések vannak,
- ne használja zivatar idején.

Meghibásodás vagy üzemzavar esetén azonnal kapcsolja ki a készüléket, és válassza le az áramhálózatról! Ne a kábelnél vagy a készüléknél fogva húzza, ha a dugaszoló tápegységet ki akarja húzni a dugaszolóaljzatból. Soha ne tartsa vagy hordozza a készüléket a hálózati kábelnél fogva. Tartson távolságot a kábelek és a meleg felületek között. Ne csípje be, ne hajlítsa és ne csavarja meg a vezetéket. Ne szúrjon bele gombostűt vagy éles tárgyat.

Biztosítsa, hogy a masszírozó készülék, a dugaszoló tápegység és a kábel ne kerüljön érintkezésbe vízzel vagy más folyadékokkal. Ezért csak a száraz beltéri területeken használja a készüléket (pl. soha a fürdőben, a szaunában).

Semmilyen körülmények között ne érintse meg a vízbe esett eszközt. Azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót. Ne használja a készüléket, ha az eszköz vagy a tartozékok látható sérüléseket mutatnak. Ne tegye ki a készüléket ütéseknek és ne ejtse le.

Javítás



FIGYELMEZTETÉS

- Az elektromos készülékek javítását kizárólag szakemberre szabad bízni. A szakszerűtlen javítások jelentős veszélyekkel járhatnak a felhasználó számára. Ha javításokra van szükség, forduljon a vevőszolgálathoz vagy

az erre felhatalmazott kereskedőkhöz.

- A Shiatsu masszírozó készülék cipzárját nem szabad kinyitni. Ezt csak gyártástechnikai okokból alkalmazzuk.

Tűzveszély



FIGYELMEZTETÉS

Szakszerűtlen, ill. a jelen használati útmutatóval ellenkező használat esetén bizonyos körülmények között tűzveszély fenyeget!

Ezért a masszírozó készüléket ne működtesse

- lefedve, pl. takaróval, párnával, ...
- benzin vagy más gyúlékony anyagok közelében.

A készülék kezelése



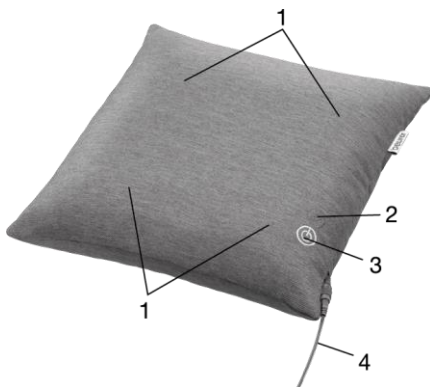
FIGYELEM

Minden használat után és minden tisztítás előtt ki kell kapcsolni a készüléket, és ki kell húzni a dugaszoló tápegységet.

- A készülék nyílásaiba és a forgó alkatrészek közé nem szabad bedugni semmilyen tárgyat. Ügyeljen arra, hogy a mozgó alkatrészek mindig szabadon mozoghassanak.
- Ne üljön vagy álljon rá teljes súllyal a készülék mozgó részeire és ne helyezzen rá semmilyen tárgyat.
- Óvja a készüléket a túl magas hőmérséklettől.

7. A termék leírása

Shiatsu masszázspárna (első oldal)



1. Masszírozó fej (4 fűtött és megvilágított masszázsfekék), páronként forgó
2.  nyomógomb (melegítés)
3.  nyomógomb
4. Hálózati adapter

8. Üzembe helyezés

- Távolítsa el a csomagolást.
- Ellenőrizze a készüléket, hálózati adaptert és a kábelt, nincsenek-e rajtuk sérülések.
- Dugja be a csatlakozódugót a masszírozó készüléken található kapcsolóhelybe.
- A vezetéket helyezze el úgy, hogy senki ne botoljon meg benne.

9. Használat

Először óvatosan nyomja a masszírozó készülékre azt a testrészét, amelyet masszírozni kíván. Ezután gondosan ellenőrizze, hogy a masszázspozíció kényelmes-e Önnek. A testsúlyát fokozatosan helyezze át a masszírozó gép felé. A masszázs mindig legyen kellemes és lazító. Amennyiben a masszázs fájdalmas vagy kellemetlen, szakítsa meg vagy változtasson pozíciót illetve módosítsa a nyomást.

- Ne rakja semmilyen testrészét, különösen lábát, kezét és ujjait a forgó masszírozó fejek közé és azok rögzítése

közé.

- A masszírozó készüléket kapcsolja be a  gombbal. A masszázsfekék forogni kezdenek. A  gomb ismételt megnyomásával megváltoztatja a masszázsfekék forgásirányát. Nyomja meg a  gombot és aktiválja a világítás és melegítés funkciót.
- A masszázskészülék kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot.

Megjegyzés

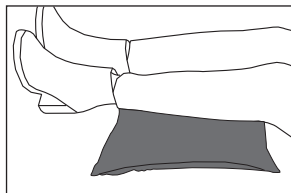
- A masszázskészüléket legfeljebb 15 percig használja. Hosszabb masszírozási idő esetén az izmok túlstimulálása ellazulás helyett túlfeszüléshez vezethet.
- A készülék automatikus kikapcsolási funkcióval van felszerelve, amelynek maximális működési ideje 15 perc.



Hátmasszázs: felső rész



Hátmasszázs: alsó rész (ágyéki gerinc)



Lábmasszázs

10. Tisztítás és karbantartás

Tisztítás



FIGYELMEZTETÉS

- Minden egyes tisztítás előtt húzza ki a tápegységet az aljzatból és csatlakoztassa le a készülékről.
- A készüléket csak az ismertetett módon tisztítsa. A készülékbe vagy a tartozékokba semmilyen körülmények között nem kerülhet folyadék.
- A kisebb foltokat törölje le kendővel vagy nedves szivaccsal vagy kis mennyiségű, enyhe hatású folyékony mosószerrel. Ne használjon oldószeres tisztítószereket.
- A készüléket újból csak akkor használja, ha teljesen száraz.
- A levehető huzat mosógépben mosható 30 °C-on. Vegye figyelembe a karbantartási és tisztítási szimbólumokat a huzatra rávarrt címkén.

Tárolás

Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, azt javasoljuk, hogy csomagolja az eredeti csomagolásába, és száraz környezetben, terhelés nélkül tárolja.



Megjegyzés

- A masszázs készülékre használható az összes szokásos huzatot (40 x 40 cm).

11. Mit tegyünk problémák esetén?

Probléma	Ok	Megoldás
A masszírozó fejek lelassulva forognak.	A masszírozó fejek túl nagy terhelésnek vannak kitéve.	Tegye szabaddá a masszírozó fejeket.
A masszírozó fejek nem mozognak.	A készülék nincs elektromos hálózatra csatlakoztatva.	Csatlakoztassa a hálózati adaptert és kapcsolja be a készüléket.

12. Ártalmatlanítás



FIGYELMEZTETÉS

A környezetvédelem érdekében az eszközt élettartamának végén tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az ártalmatlanítást az Ön országának megfelelő gyűjtőhelyein kell elvégezni. A készüléket az elektromos és elektronikus hulladékokról szóló irányelvnek megfelelően kell megsemmisíteni (WEEE). Ha bármilyen kérdése van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a hulladékkezelésért felelős illetékes önkormányzati hatósággal.



13. Műszaki adatok

Hálózati áramellátás:	
Bemenet	100-240 V~; 50/60 Hz; 0,5 A
Kimenet	12,0 V  1,5 A; 18,0 W
Átlagos hatékonyság működés közben	≥ 86,30 %
Alacsony terhelési hatékonyság (10 %)	≥ 84,95 %
Energiafogyasztás nulla terhelés mellett	≤ 0,05 W
Méretek	kb. 40 x 40 x 10 cm
Súly	kb. 1800 g

14. Garancia / szerviz

A Beurer társaság (a továbbiakban „Beurer”) az alábbiakban meghatározott feltételek mellett garanciát vállal erre a termékre az alábbiakban megadott mértékben.

Az alábbi jótállási feltételek nem befolyásolják az eladó jogi kötelezettségét a vevővel kötött vételi szerződés alapján.

Ezenkívül a garancia a felelősségre vonatkozó kötelező jogi rendelkezések sérelme nélkül érvényes.

A Beurer garantálja a termék hibátlan működését és teljességét.

Világoszte a garancia időtartama 3 év attól a pillanattól kezdve, amikor a vásárló új terméket vásárolt.

Ez a garancia csak azokra a termékekre vonatkozik, amelyeket a vevő fogyasztóként vásárolt meg, és amelyeket kizárólag személyes használatra használnak otthoni környezetben.

A német jogot kell alkalmazni.

Ha ez a termék hiányosnak bizonyul a jótállási időszak alatt, vagy ha a következő rendelkezéseknek megfelelően működése hibátlan, akkor a Beurer ingyenes cserét vagy javítást végez a jelen jótállási feltételeknek megfelelően.

Ha a vevő be akarja jelenteni a jótállási esetet, először vegye fel a kapcsolatot a helyi kereskedővel: a szervizközpontok címeit lásd a mellékelt "Service International" listában.

A vevő ezután részletesebb információkat kap a jótállási eset rendezéséről, például arról, hogy hová küldheti el a terméket, és milyen dokumentumokat kell átadnia.

A jótállási igény csak akkor lehetséges, ha a vevő benyújtja

- a számla / vásárlást igazoló okmány másolatát
- eredeti terméket

a Beurer társaságnak vagy a Beurer felhatalmazott partnerének.

Ez a garancia kifejezetten nem terjed ki

- a termék rendes használatából vagy fogyasztásából eredő kopásra;
- a termékhez mellékelt tartozékok azon részei, amelyek megfelelő használat mellett elhasználódnak vagy fogyasztanak (pl. elemek, akkumulátorok, mandzsetták, tömítések, elektródák, világítótestek, az inhalálókészülék toldalékai és kiegészítői);

- olyan termékek, amelyeket nem megfelelően használtak, tisztítottak, tároltak vagy kezeltek és/vagy amelyeket a használati utasítás rendeletei mellőzésével használtak, tisztítottak, tároltak vagy kezeltek, valamint azok a termékek, amelyeket a vevő vagy a Beurer által nem engedélyezett szolgáltató központ kinyitott, javított vagy átalakított;
- a gyártó és az ügyfél, vagy a szervizközpont és az ügyfél közötti szállítás során keletkezett károk;
- olyan termékek, amelyeket 2. minőségi osztályban vagy használt termékeként vásároltak meg;
- a termék hibájából eredő következményes károk (ebben az esetben azonban a termékhibákért való felelősségre vonatkozó igényt vagy a felelősségre vonatkozó egyéb kötelező erejű rendelkezéseket kell alkalmazni).

A termék javítása vagy teljes cseréje semmiképp nem hosszabbítja meg a jótállási időszakot.

